Онина Софья Владимировна

СПЕЦИФИКА СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ОЛЕНЕВОДЧЕСКИХ ЛЕКСЕМ В ХАНТЫЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена описанию и анализу способов словообразования оленеводческой лексики в одном из финноугорских языков уральской языковой семьи - хантыйском. Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2010/2/35.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2010. № 2 (6). С. 129-134. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2010/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: wooprosy-phil@gramota.net

УДК 81'373=511.142

Статья посвящена описанию и анализу способов словообразования оленеводческой лексики в одном из финно-угорских языков уральской языковой семьи - хантыйском.

Ключевые слова и фразы: оленеводческая лексика; словообразование; деривация; описательное словообразование; суффиксация.

Софья Владимировна Онина, к. филол. наук

Кафедра общего языкознания и уралистики Югорский государственный университет OninaS@yandex.ru

СПЕЦИФИКА СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ОЛЕНЕВОДЧЕСКИХ ЛЕКСЕМ В ХАНТЫЙСКОМ ЯЗЫКЕ $^{\circ}$

Словарный состав хантыйского языка непрерывно пополняется и развивается. Новые слова в нем создаются на основе использования внутренних ресурсов языка - создание новых слов (словообразование), формирование новых значений (полисемия, перенос значений), привлечение ресурсов других языков - заимствования (лексические заимствования и кальки) и т.д.

В данной статье на синхронном уровне рассматриваются простые наименования, которые, в свою очередь, делятся на простые непроизводные (или собственно простые) и простые производные (суффиксальнооформленные). Непроизводные наименования представляют собой неразложимые на морфемы слова, семантика большинства которых утрачена современным языком. В оленеводческой лексике обнаруживается целый ряд слов, в которых представлены различные суффиксы, некоторые из них на современном этапе развития языка употребляются редко. В суффиксальных образованиях не всегда возможно выделение самостоятельно существующего корневого элемента. Ряды наименований выделяются по общему конечному элементу.

1. Простые непроизводные наименования

Простые непроизводные оленеводческие лексемы - это названия, в составе которых отмечается совпадение морфологического корня с непроизводными основами, представляющие лексико-грамматические классы имени существительного и имени прилагательного. Имя существительное может совпадать с апеллятивом и онимом.

- 1.1. Имя существительное, совпадающее с апеллятивом, отмечается:
- а) в названиях оленей, например: wonkita 'неспарившаяся самка домашнего оленя, нетелившаяся', min-r uw 'олень-вожак в стаде', m olya 'кастрированный олень-бык', netsati 'важенка, у которой погиб теленок, она же доящаяся важенка', netsati 'олень', netsati 'олень-кастрат, оставленный на убой', netsati 'олень 'о
- б) в названиях, обозначающих внешние части тела животного, например: *manśik* 'хвост', *mewł* 'грудь', *ŏҳ* 'голова', *păł* 'ухо, уши', *saptł* 'шея', *sem* 'глаз, глаза', *tŏrtp* 'губа, губы', *ҳŏn* 'живот', *šănš* 'спина', *šanš* 'колено' и другие;
- в) в названиях сухожилий и мягких тканей, костей скелета и его частей, например: *low* 'кость, кости', *lon* 'сухожилие', *mor* 'хрящ', *nitakka* 'хрящ на конце ребер', *norma* 'дорсальная раковина', *puŋki* 'первый от черепа шейный позвонок, или атлант' и другие;
- г) в названиях органов дыхания, желез внутренней секреции, системы органов кроволимфообращения и аппарата пищеварения, например: $m \check{o} \chi t t$ 'печень', $\acute{n} a t t m$ 'язык', $p e \eta k$ 'зуб', $p \check{u} r s u w$ 'большая аорта', $p \check{u} t u w$ 'спинной мозг', $s \check{u} m$ 'сердце', $s \check{t} p$ 'желчь', $t \check{o} r t \chi$ 'легкое, легкие', $\check{u} r$ 'кровь', $\chi \check{o} t t p$ 'сетка жировая (на стенке желудка)' и другие;
- д) в названиях оленей по их выполняемой функции в упряжи, например: *kйttp* 'средний олень (в середину запряженный)' (букв. 'середина'), *oltŋ* 'передовой олень в нарте' (букв. 'начало'), *peltk* 'правый олень' и другие;
- е) в названиях оленьей упряжи и других, сопутствующих предметов, например: *lak* 'лямка', *luŋҳali* 'кольца блочные (для перетягивания тягловых ремней на упряжи)', *pŭkla* 'застежка на упряжных ремнях', *sormakka* 'костяное кольцо на аркане (из рогов оленя)', *sŭw* 'хорей', *tǐnśaŋ* 'аркан' и другие;
- ж) в названиях нарт и их деталей, например: ńarma 'дополнительные полозья нарты', onas 'обоз, караван из нарт', t'йnt'ar 'передок нарты', uxtl 'нарта', xărmet 'полозья нарт' и другие;
- з) в названиях оленьей шкуры и ее шерсти, например: keptt 'камус, лапы с ног оленя', \acute{noptt} 'новая шерсть (после линьки)', \acute{nuki} 'сыромятная кожа, ровдуга', pun 'шерсть', sox 'шкура', taxti 'шкура', tultx 'подшейный, длинный волос (оленя)' и другие;

_

[©] Онина С. В., 2010

- и) в названиях рогов и отростков, а также в названиях оленей по наличию/отсутствию отростков и форме рогов, например: lomp 'широкий отросток рога', $m \delta r t \chi$ 'олень у которого срезана главная ветвь рога', $m \delta l \chi a$ 'олень с отпиленными под корень рогами, комолый', $h \delta r t$ 'отросток', $\delta \eta t t$ 'рог' и другие;
- к) в названиях оленьих кормов, например: $\acute{n}ota$ 'ягель', $p \breve{o}rwoj$ 'мох растущий на деревьях (еловых)', $t \breve{o}lt\chi$ 'гриб', $t \breve{o}rtn$ 'трава' и другие;
- л) в названиях, связанных с использованием продуктов оленеводства, например: mura 'рога-панты копченые на огне', $\acute{n}elpa$ 'икры, мышцы ног', $\acute{n}\acute{o}\chi i$ 'мясо', pil 'нарезанная часть от куска мясо', $i\acute{s}mal$ 'жир, вытопленный из костей', $i\acute{o}p$ 'губа (копченая, жареная как шашлык)' $\acute{s}ell$ 'мякоть, филе от крупа' и другие;
- м) в названиях, связанных с использованием оленьей шкуры, например: waj 'кисы', kenš 'чижи меховые', kintt 'завязки на ягушке', $k\~uwts$ 'парка', molsan 'малица', $m\~uwtau$ 'покрышка для чума', $s\~au$ 'ягушка', $t\~ultuu$ 'воротник ягушки', tuptr 'тоборы' и другие;
- н) в названиях, связанных с дрессировкой и выпасом оленей, например: *aŋktł* 'прикол, место для привязывания оленей', *kǎral*' 'изгородь для загона оленей', *taś* 'стадо', *śǎytr* 'пастбище' и другие.

В вышеуказанных семантических группах встречается также такой тип многозначности, как метонимический перенос, когда название одного объекта распространяется по смежности на другой. Он характеризует типы полисемии:

- а) материал и изделие из него, например: ńйki 'сыромятная кожа, ровдуга' < ńйki 'покрышка (для чума)'; tǐnśaŋ łeśattĭ urŋa ńйki werstm 'Для изготовления аркана подготовил сыромятную кожу'; ńйkew ҳota laksew 'Чум накрыли покрышкой';
- б) название рога и продукт оленеводства, например: *mura* 'весенний не затвердевший рог оленя' < *mura* 'рога-панты копченые на огне'; *йtituw tampuš jāma murajn ettmtt* 'Нынче у наших оленей хорошо выросли весенние не затвердевшие рога'; *mйŋ mŏtҳattł mura tesuw* 'Мы вчера ели рога-панты копченые на огне';
- в) название оленьей шкуры (ее шерсти) и изделие из него: $t\tilde{u}lt\chi$ 'подшейный, длинный волос (оленя)' < $t\tilde{u}lt\chi$ 'воротник ягушки'; $t\tilde{a}m$ $\tilde{u}len$ $t\tilde{u}l\chi tl$ $n\delta wi$ 'У этого оленя подшейный, длинный волос белый'; $sa\chi em$ $t\tilde{u}lt\chi tn$ jontsem 'На ягушку зашила воротник'. Необходимо отметить, что данный предмет используют и в качестве подгузников для малышей. Ср.: $t\tilde{u}lt\chi$ 'подгузник для малышей'; otpa $t\tilde{u}lt\chi$ $p\delta na$. 'В люльку положи подгузники'.
- 1.2. Имя существительное, совпадающее с онимом. К данной группе относятся названия кличек оленей, например: teľůk 'белый олень с темной шерстью вокруг глаз', ruťej 'олень с белыми кольцами по пояснице'.

К числу простых зоонимов относятся и метафорические зоонимы, основанные на таком виде языковой мотивированности, как связи по сходству. Метафорические связи значений опираются на сходство обозначаемых реалий и обнаруживают сходство внешнего вида животного (по масти), производимого впечатления, например: $\chi ult\chi$ 'Ворон' (кличка очень черного оленя) (букв. 'ворон'), pojtek 'Куропатка' (кличка оленя с темной шерстью на шее как у куропатки) (букв. 'куропатка'), δwtr 'Заяц' (кличка белоснежного оленя) (букв. 'заяц'), δwtr 'Лис' (кличка самца с красноватой, отливающий медью шерстью) (букв. 'лис').

- 1.3. Имя прилагательное, имеющее непроизводную основу, указывает, прежде всего, на качественный признак. Оно обозначает следующие основные признаки:
- а) цвет (названия оленей по масти), например: wŏrča 'белоснежный', ńotej 'черно-бурой масти', nŏwi 'белый', pitī 'темно-серый' (букв. 'черный'), йrtī 'рыжий' (букв. 'красный'), ҳătttr 'светло-серой масти';
- б) качество (названия оленей по степени обученности/необученности для езды в упряжи), например: *ńiśta* 'необученный (олень)', *rom* 'смирный'.

Вышеприведенные примеры непроизводных лексем представлены именными классами слов: существительными и прилагательными. Подавляющим большинством среди них являются имена существительные, количество же имен прилагательных незначительно.

Распространенность полисемии в оленеводческой лексике даёт наглядное представление об ее регулярности и закономерностях связи значений в структуре многозначного слова. Одна из основных причин этого явления, как известно, объясняется принципом экономии и заключается в известном противоречии между беспредельностью нашего опыта и ограниченностью ресурсов языка. Как справедливо отмечает В. В. Виноградов, «язык обогащается вместе с развитием идей, и одна и та же внешняя оболочка слова обрастает побегами новых значений и смыслов» [3, с. 17].

2. Простые производные наименования

Простые производные оленеводческие лексемы - это названия, образованные с помощью словопроизводных аффиксальных морфем. Наиболее характерным типом морфологического словообразования в хантыйском языке является суффиксальный, то есть осуществляемый посредством суффиксов. Это наиболее продуктивная разновидность морфемного словообразования. Она действует и в сфере словообразования оленеводческих лексем, представленных разными частями речи - существительным, прилагательным, глаголом и наречием.

Производные могут относиться как к той же части речи, что и производящие, так и к другой, например: существительное $\acute{n}\acute{o}pltw$ 'шкура теленка' образовано от существительного $\acute{n}\acute{o}pl-n\acute{o}p$ 'ворс, только появляющаяся шерсть', существительное eltp 'поверхность кожи' образовано от существительного el 'тело'; существительное kasltpsa 'каслание' - от глагола kastlti 'каслать', прилагательное $p\breve{u}nty$ 'ворсистый' - от существительного $p\breve{u}n$ 'ворс', прилагательное opttli 'безрогий' - от существительного optt 'рог', прилагательное $\chi ansian$ 'пестрый' - от существительного $\chi ansian$ 'орнамент', прилагательное $\chi ansian$ 'соторожничать', существительное $\chi ansian$ 'колокольчик' - от глагола $\chi ansian$ 'колокольчик' - от глагола $\chi ansian$ 'наречие $\chi ansian$ 'налегке (ехать)' - от прилагательного $\chi ansian$ 'пустой, ненагруженный (о нарте)' и т.д.

Рассмотрим подробно деривационные форманты, участвующие в образовании оленеводческой лексики хантыйского языка по степени их продуктивности в различных лексико-грамматических классах. При этом учтем, что «каждая часть речи имеет свою словообразовательную специфику, что дает основание описывать словообразование каждой части речи как отдельную подсистему» [13, с. 124]. Вместе с тем мотивированные слова одной и той же части речи по-разному связаны с мотивирующими различных частей речи. Поэтому вполне оправдан путь описания словообразования - от мотивирующей части речи (слова, мотивированные существительными, прилагательными, глаголами и т.п.) [7, с. 54-56].

- 2.1. Имена существительные, образованные от именных и глагольных основ
- 2.1.1. Суффиксальные морфемы, служащие для образования имен существительных от именных основ:
- -tw. Входит в состав некоторых наименований, например: ńŏpltw 'шкура теленка', возможно, производящей основой является лексема ńŏpl~nŏp 'ворс, только появляющаяся шерсть'; ńŏpltw 'рано телящаяся важенка', ср. нен. неляко 'маленький' с суффиксом уменьшительности -ко [5, с. 89]. Возможно, тот же деривационный формант имеют слова mŏrtw 'упрямый, непослушный олень, выбегающий из стада или ложащийся на дороге во время езды' (ср.: предполагаемое производящее mŏp 'хрящ' гибкое соединение костей скелета, которое, на наш взгляд, вошло в основу названия оленя путем переноса по сходству его качества), minrtw 'олень-вожак в стаде' (возможно, от minr '?'). Данный формант -tw непродуктивен в хантыйском языке, но его регулярность в языковых единицах позволяет выделить его как аффиксальную морфему, видоизменяющую лексическое значение корня и образующую новое слово.

Необходимо отметить, что такой же непродуктивный суффикс отмечается и в коми, удмуртском языках. По мнению Γ . В. Федюневой, «суффикс с консонантом $-n \sim -e$: $(-yn \sim -ye)$ очень редкий, мертвый суффикс, производные с этим элементом деэтимологизированы. В удмуртском языке суффиксам с консонантом $-n \sim -e$ соответствуют -an, -yn, -bnu, -unu. Все они восходят к финно-угорскому *-lv. В коми языке чередование $n \sim e$ явление вторичное» [14, с. 7].

Единичные случаи образования имен существительных отмечаются с суффиксами:

- -tp. Замечен только в составе одного слова eltp 'поверхность кожи' (ср.: el 'тело');
- -tm (-em) восходит к самостоятельному слову $\delta m \sim ym$ 'нечто, предмет какой-нибудь'; суффикс $-\delta m$ используется в отыменном словообразовании; известен во всех диалектах хантыйского языка; происходит от финно-угорского *-tt [4, с. 311]. Обнаруживается в составе одной лексемы k u j p e t 'посох, на который опираются при ходьбе на лыжах' (возможно, от t u j p 'бубен');
 - 2.1.2. Суффиксальные морфемы, служащие для образования имен существительных от глагольных основ:
- *-tpśa*. С данным суффиксом образована лексема *jŏtltpśa* 'круглый скребок с длинным черенком' (ср.: *jŏttltĭ* 'скоблить (мездру специальным инструментом)');
- *-tpsa*. С этим формантом образовано слово *kasłtpsa* 'перекочевка, кочевание' (ср.: *kastłti* 'каслать, переезжать на новое место'). В средне-обском диалекте хантыйского языка этот суффикс имеет иную огласовку в гласных *-ыпсы*, образуя существительные с тем же значением что и *tpśa*, например: *унтыпсы* 'обучение' (ср.: *унттытта* 'учить').
- 2.2. Имена прилагательные, образованные от именных основ с помощью следующих суффиксальных морфем:
- -tŋ. Указанный суффикс обозначает признак предмета, названного мотивирующим существительным, от которого образованы прилагательные, например: l'iktŋ 'злой, бодливый (олень)' (от lik 'зло'), pŭntŋ 'ворсистый (о шкуре)' (от pŭn 'шерсть, ворс'), йrttŋ 'сытный (о мясе)' (от йrt 'мощь, сила'), ҳănštŋ 'серовато-белый, пёстрый' (от ҳănši 'орнамент'), ҳŏramtŋ 'ветвистый (рог)' (букв. 'красивый') (от ҳŏram 'красота'), šūnštŋ 'сморщенный, мездровый (о коже с мездрой)' (от šūnš 'мездра'), eptltŋ 'пахнущий (о мясе)' (от eptl 'запах');
- -еу. Этот суффикс имеет значение наличия какого-либо признака, обладания каким-либо признаком производящей основы, который служит источником словообразования имен прилагательных. Например: kŭsey 'изогнутый, кривой (об основных стволах рогов)' (от kŭsi 'круг'), mŭkarey 'олень с сильно прогнутой спиной' (от mŭkari 'горб') (букв. 'горбатый'), xuley 'чернявый' (от xuli 'грязь') (букв. 'грязный').

Суффиксы -*tŋ*, -*eŋ* синонимичны по своим значениям и очень продуктивно употребляются при номинации прилагательных оленеводческой лексики. Данные форманты распространены во всех хантыйских диалектах и восходят к финно-угорскому *-*ŋ* [Там же, с. 313].

Вот что пишет Б. А. Серебренников в «Исторической морфологии мордовских языков» относительно суффиксов, которые возводятся к финно-угорскому >*- η : «Любопытно то, что Т. Лехтисало, ..., возводит диалектный (в частности, приалатырского - С. О.) суфф. - η к прауральскому суффиксу отыменных прилагательных - η Ц, - η ш. Например, эрз. приалат. $keQe-\eta$ 'злой', $vere-\eta$ 'кровавый', $salo-\eta$ 'соленый' Рефлексы этого суффикса имеются также в некоторых уральских языках, ср. манс. $tosluy-\eta$ 'крылатый' от tosl 'крыло'» [10, с. 79], мар. ny-hah 'ворсистый' от nyh 'ворс'.

- -li. Данный суффикс используется при отыменном словообразовании прилагательных, в изъявительном (имеющий или придающий значение лишенности, отсутствия какого-либо признака) значении; продуктивен во всех хантыйских диалектах [4, с. 313]. Обнаружен в таких лексемах, как, например: onthing 'безрогий' (от onthing 'por'), inthing 'deссильный' (от inthing 'cuna'), inthing 'mepтвая, безлюдная (земля)' (от inthing 'признак').
 - 2.3. Глаголы, образованные от именных и глагольных основ
 - 2.3.1. Глаголы, образованные от именных основ с помощью суффиксальных морфем:
- *-етt-*. Глагол с данным суффиксом со значением мгновенного или поочередного действия, распространенного на все или многие объекты, или совершенного всеми или многими субъектами, обнаружены в лексемах: *kйwlemtti* 'позванивать (поочередно всеми, многими колокольчиками)' (от *kйwl* 'колокольчик');
- -t-. Глагол с этим суффиксом, мотивированный существительным, обозначает действие, имеющее отношение к тому, что названо мотивирующим существительным: wŏstttǐ 'коптить, например, шкуру' (от wŏsĭ 'копоть'), sŏltttī 'солить, например, мясо' (от sŏl 'соль').

Подобный формант имеется в близкородственном мансийском языке. В мансийском языке с помощью суффикса -t образуются переходные и непереходные глаголы, придавая «вновь образованным глаголам не переходную семантику (поскольку производящий глагол сам является переходным), а новое лексическое значение, иногда весьма отдаленное от значения производящего глагола. Ср. манс. tolt(u) - 'оттаивать чтолибо' от tol(u) - 'таять', tolt(u) - 'показать что-либо' от tolt(u) - 'смотреть', tolt(u) - 'одевать что-либо' от tolt(u) - 'гануть что-либо'» [8, с. 153-154].

- 2.3.2. Глаголы, образованные от глагольных основ с помощью суффиксальных морфем:
- $-t\dot{s}$ -. Глаголы с элементом $-t\dot{s}$ имеют значение «тщательно, интенсивно совершать действие, названное мотивирующим глаголом, отчетливо выделяя каждый акт этого действия», например: $\ddot{a}ktt\dot{s}t\ddot{t}$ 'собираться тщательно (в дорогу)' (от $\ddot{a}kttt\ddot{t}$ 'собирать'), $\ddot{j}\ddot{o}tlt\dot{s}t\ddot{t}$ 'выскабливать (мездру)' (от $\ddot{j}\ddot{o}ttlt\ddot{t}$ 'скоблить (мездру)');
- -ts-. Глаголы с данным суффиксом имеют значение «длительного и интенсивного действия, названного мотивирующим глаголом». С его помощью образованы глагольные лексемы worttsti 'упираться (ногами во время езды)' wortti 'толкать', tătltsi 'выделывать (шкуру)' (от tătlti 'мять (шкуру)', taltsti 'тянуться (о караване)' (от talti 'тянуть');
- -t-. Глаголы с этим суффиксом имеют значение «за длительное время или с большой интенсивностью совершить действие, названное мотивирующим глаголом». С ним образованы дериваты wosattti 'объезжать (стадо оленей)' (от wostati 'гнать'), teśattti 'готовиться (к кочевке)' (от teśatti 'готовить (к кочевке, различную утварь, например, складывать ее)'), ńištti 'растягивать (шкуру при выделке)' (от ńišti 'растянуть');
- -ttt-. В образовании глаголов особо следует отметить словообразовательный суффикс -ttt-, который является полисемантичным, то есть имеет способность присоединяться к производящим основам различных лексико-грамматических классов. Например, tojtttti 'загонять (оленей на поимку) (букв. 'выстаивать') (от глагола tōjti 'стоять'), śanttti 'зауздовывать' (от существительного śan 'узда'), săjttti 'заиндевать, покрывать инеем' (от существительного săjt 'иней'), tijttti 'делать (кожу)' (от прилагательного tijtm 'гнилой'). По мнению Н. И. Терешкина, залоговую модификацию вносят суффиксы, среди которых, наиболее употребителен суфф. -лm [11, с. 77].

Следует заметить, что в глаголах один и тот же производный суффикс часто имеет разные смысловые функции, а одна и та же смысловая функция оформляется разными суффиксами [15, с. 215].

2.3.3. В образовании глагольной лексики скромное место занимают глагольные приставки (префиксы), или же так называемые частицы наречного происхождения. Исследователями хантыйского языка данный лингвистический термин именуется по-разному, например, В. Штейниц называет его «глагольными приставками» [Там же, с. 221], В. Д. Толмачева - «глагольными частицами» [12, с. 8-16], Ю. Н. Русская - «частицами наречного происхождения» [9, с. 96]. Как бы эти префиксы не называли в терминологическом плане, они, сочетаясь с глаголами, выполняют функцию глагольных приставок и придают глаголу новое значение [Там же, с. 96-97]. Нам импонирует название «глагольные приставки», так как в оленеводческих глагольных наименованиях они помещаются перед глаголами, хотя не исключена возможность употребления их после глагола.

Необходимо также подчеркнуть, что большинством приставок утрачено их собственное смысловое (признаковое) значение, и поэтому наблюдается тесная спаянность приставки с глаголом. В. Д. Толмачева в своей работе «Некоторые хантыйские соответствия русским префиксально-осложненным глаголам движения» отмечает: «Некоторые глагольные частицы сливаются с определенным глаголом настолько тесно, что без частицы такой глагол уже не употребляется» [12, с. 15]. Данное обстоятельство послужило слитному орфографическому правописанию одного из глаголов, образованного посредством префикса, например: ałkitti 'нестись с легкостью (об олене)' (от ăł 'просто', kitti 'нестись').

В. Штейниц в работе «Хантыйский (остяцкий) язык» предупреждал: «В литературном языке глагольные приставки пока писали отдельно от глагола, что, однако не исключает возможности совместного их написания» [16, с. 52]. Правда, есть и другие причины, оправдывающие также раздельное орфографическое оформление глагольных приставок (например, между приставкой и глаголом может стоять отрицательная частица), но это не входит в задачи нашего исследования.

Нами зафиксировано несколько глаголов со следующими префиксами:

ara: характеризует действие, в результате которого предмет дробится на части, например: ara mănti 'разбредаться' (от ar 'много' и mănti 'идти'); taśew unt xǔwat ara măns 'Стадо (наше) разбрелось по лесу';

it: указывает на действие, направленное сверху вниз из вертикального положения в горизонтальное, например: $it\ \check{o}t\check{t}$ 'лечь (в пути)' (от it 'вниз' и $\check{o}t\check{t}$ 'лечь'); $u\chi ti\eta\ \check{u}t\check{t}tam\ ju\check{s}\ k\check{u}ttpn\ it\ \check{o}tstt$ 'Олени (мои) среди дороги (в пути) легли ';

lakki: характеризует действие, обозначающее «разделить на части», например: lakki ҳиҳtttǐ 'разбежаться' (от lakki ҳиҳtttǐ 'в разные стороны' и ҳиҳtttǐ 'бежать'); ҳорtǐ taśem lakki ҳиҳtts ра ҳŏl'śa йtem 'Стадо быков (кастратов) разбежалось и где я его найду';

šŭka: указывает на действие, в результате которого предмет дробится на части; šŭka pitti 'разбредаться частями (о стаде оленей)'; tilttm $jo\chi$ ne ilit tasel sŭka pitmal 'У Тильтимских оленеводов стадо важенок разбрелось (оказывается)'.

Анализ фактического материала показывает, что глагольное словообразование незначительно, но весьма многообразно. С помощью суффиксов образованы разнообразные глаголы залоговой направленности, в основе которых лежат субъектно-объектные отношения, связанные с переходностью/непереходностью [2, с. 100-106]. Глагольные приставки характеризуют то или иное направление движения, связанное с характером содержания и использованием домашних оленей в традиционной отрасли народа ханты.

2.4. Наречия, образованные от именных основ

Среди производных форм зафиксировано единственное наречие образа действия - weltkki 'налегке (ехать)', которое образовано от прилагательного weltk 'пустой, ненагруженный (о нарте)' с помощью суффикса -ki. Данный словообразовательный формант совершенно непродуктивен в современном хантыйском языке.

Среди производных следует отметить зафиксированное нами сложнопроизводное имя прилагательное $\acute{n}\check{u}r\check{o}tl\check{t}$ 'необузданный (олень)', созданное с помощью наречия $\acute{n}\check{u}r$ 'совсем', существительного $\check{o}t$ 'нечто' и словообразовательного аффикса $-l\check{t}$, имеющего лишительное значение.

В подобных лексемах непосредственно составляющими являются составная производящая база и словообразовательный аффикс, так называемые ложные сложные слова [1, с. 429]. Несмотря на то, что подобные слова внешне имеют сходства со сложными словами, их следует отличать от сложных слов. Вот что пишет об этом, например, Г. И. Лаврентьев: «Композиту, образованную путем чистого сложения двух или более слов, следует отличать от сложнопроизводного слова, то есть слова, произведенного от композиты путем присоединения к ней какого-либо деривационного суффикса. ... Наличие в морфемной структуре слова не менее двух корней еще не дает права говорить о сложном характере его образования, морфемная структура сложнопроизводного слова не совпадает с его словообразовательной структурой» [6, с. 39-40].

Из приведенного материала можно заключить следующее.

Оленеводческая лексика хантыйского языка составляет обширный и самостоятельный пласт, который образует тематическую группу, обладающую четкими языковыми закономерностями. Для нее свойственны особенности, присущие и другим финно-угорским языкам: 1) широкое применение исходных (непроизводных) слов; 2) незначительное использование при номинации аффиксального словообразования; наличие глагольных форм в наименовании предмета.

Данная тематическая группа слов создана традиционными в лексикологии способами обогащения словарного состава языка.

В морфологическом словообразовании выделяется аффиксация (суффиксация и префиксация). Суффиксация активно действует в словообразовании почти всех знаменательных частей речи, представленных в оленеводческой лексике: имен существительных, имен прилагательных, глаголов и менее активно - в образовании наречий.

В отличие от суффиксации, префиксация активно действует в образовании глаголов. Образованное суффиксальным способом слово может принадлежать как к той же части речи, что и производное слово, так и к иной, а в префиксации производящим словом может являться исключительно глагол. Одни форманты образуют многочисленные типы и продуктивные модели оленеводческих лексем (-tŋ, -eŋ, -t-, -tt-), другие менее регулярны (-tǐ, -tpśt-, -tpst-, -t, -ts-), а третьи совершенно непродуктивны (-uw, -tp-, -ki).

Следует заметить, что эти суффиксы характерны не только для оленеводческой лексики, они являются общими для лексико-грамматических классов хантыйского языка вообще. Это свидетельствует о том, что семантический диапазон ни одного из приведенных суффиксов не ограничивается обозначением реалий оленеводческой деятельности.

Источником пополнения оленеводческой лексики остаются собственные ресурсы хантыйского языка, как, например, расширение семантики слов и переноса значений одних слов на другие. В *лексико-семантическом способе* выявляются два типа многозначности (полисемии), основанные на различных видах языковой мотивированности: связи по сходству и связи по смежности. К числу первых относятся метафорические зоонимы, например: *pojtek* 'Куропатка' (кличка оленя с темной шерстью на шее как у куропатки) (букв. 'куропатка'), *šowtr* 'Заяц' (кличка белоснежного оленя) (букв. 'заяц'), *ŏxsar* 'Лис' (кличка самца с красноватой, отливающий медью шерстью) (букв. 'лис'). К числу вторых относится метонимический перенос, который характеризует типы полисемии: а) материал и изделие из него, например: $\acute{n}\check{u}ki$ 'сыромятная кожа, ровдуга' < $\acute{n}\check{u}ki$ 'покрышка (для чума)'; б) название рога и продукт оленеводства, *те*тний не затвердевший рог оленя' < t0 гига 'рога-панты копченые на огне'; в) название оленьей шкуры (ее шерсти) и изделие из него: t1 гига 'рога-панты копченые на огне'; в) название оленьей шкуры (ее шерсти) и изделие из него: t2 годшейный, длинный волос (оленя)' < t3 гобы название оленьей шкуры (ее шерсти) и изделие из него: t3 годшейный, длинный волос (оленя)' < t4 гилу воротник ягушки'.

Морфолого-синтаксическим способом образованы некоторые названия оленей по масти и кличке оленей. Среди названий оленей по масти имеются адъективированные существительные (перешедшие в класс прилагательных и получивших структурно-семантические признаки прилагательного), например: χἄlew 'самка серовато-белой масти' (букв. 'чайка'), χultχ 'олень черный, как ворон' (букв. 'ворон'). Клички же оленей представлены субстантивированными словами, например: χἄnšaŋ 'Пестрый' (от χἄnši орнамент + суффикс - aŋ), χŏramaŋ 'Красивый' (от χŏram 'красота' + суффикс -aŋ), oŋttli' 'Безрогий' (от oŋtt 'por' + суффикс - li) и т.д.

Список литературы

- 1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.: Советская энциклопедия, 1966. 607 с.
- **2. Вальгамова С. И.** Образование глаголов с помощью залоговых суффиксов // Языки коренных народов Сибири: межвуз. сб. науч. тр / Институт истории, филологии и философии; под ред. М. И. Черемисиной. Новосибирск, 1995. С. 100-106.
- 3. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М.: Высшая школа, 1972. 614 с.
- **4. Гуя Я.** Морфология обско-угорских языков // Основы финно-угорского языкознания: марийский, пермские и угорские языки. М.: Наука, 1976. С. 277-340.
- 5. **Куприянова З. Н., Бармич М. Я., Хомич Л. В.** Ненецкий язык: учеб. пособие для пед. училищ. Л.: Просвещение, 1985. 319 с.
- **6. Лаврентьев Г. И.** Морфемная структура слова и словообразование в современном марийском литературном языке: автореф. дис. . . . докт. филол. наук. Йошкар-Ола, 1994. 46 с.
- **7. Лопатин В. В.** Словообразование как объект грамматического описания // Грамматическое описание славянских языков. Концепции и методы. М., 1974.
- 8. Ромбандеева Е. И. Мансийский (вогульский) язык. М.: Наука, 1973. 203 с.
- 9. Русская Ю. Н. Самоучитель хантыйского языка. Л., 1961. 256 с.
- 10. Серебренников Б. А. Историческая морфология мордовских языков. М.: Наука, 1967. 264 с.
- 11. Терешкин Н. И. Очерки диалектов хантыйского языка. Ваховский диалект. М., 1961. Ч. 1. 204 с.
- **12. Толмачева В. Д.** Некоторые хантыйские соответствия русским префиксально-осложненным глаголам движения: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Л., 1951. 21 с.
- 13. Улуханов И. С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания. М., 2007. 256 с.
- **14. Федюнева Г. В.** Словообразовательные суффиксы существительных в коми языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тарту, 1981. 21 с.
- 15. Штейниц В. Хантыйский (остяцкий) язык // Языки и письменность народов Севера. Л., 1937. С. 193-227.
- 16. Штейниц В. Хантыйский (остяцкий) язык // Steinitz W. Ostjakologische Arbeiten. Budapest, 1980. Bd. 4. C. 5-62.

THE SPECIFICITY OF WORD FORMATION OF DEER-RAISING LEXEMES IN THE KHANTY LANGUAGE

Sophya Vladimirovna Onina

Department of General Linguistics and Ural Studies Yugra State University OninaS@yandex.ru

The article is devoted to the description and analysis of the ways of word formation of deer-raising vocabulary in one of the Finno-Ugric languages of the Ural language family - in the Khanty language.

Key words and phrases: deer-raising vocabulary; word formation; derivation; descriptive word formation; suffixation.